化けてりや
たかはし慶行
一

化けてや

化けてや

たかはし慶行

一

目次

1幻目：妖怪オリエンテーション壱　5

2幻目：妖怪オリエンテーション弐　57

3幻目：妖怪オリエンテーション参　109

4幻目：妖怪社交パーティー　161

PRESENTED BY JAPANZAI - HTTP://WWW.JAPANZAI.COM/

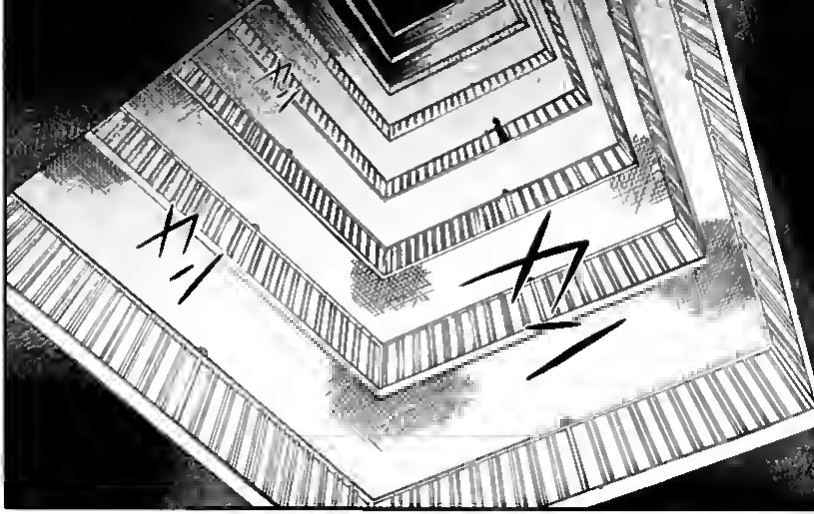
CLEANER: ASHIDO TRANSLATOR: CASTELLAN/KATSU TYPESETTER: RANDOM

REDRAWS: ASHIDO

バケテリヤ
BAKETERIYA
1st Haunting: Spirit Orientation
たかはし慶行
Yoshiyuki Takahashi
D... DON'T MENTION IT...
FUN MYSTERY
PAINFUL MYSTERY
STRANGE MYSTERY
MYSTERIOUS MYSTERY
A GHOST STORY UNFOLDS ON STAGE IN A SCHOOL IN KYOTO!

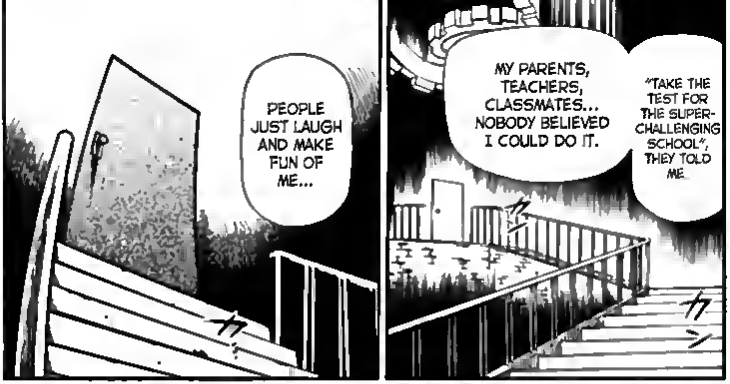
二木屋
HEAVEN DOESN'T SET PEOPLE ABOVE ONE ANOTHER.

NOTE: THE SIGNS ARE ADVERTISEMENTS FOR SCHOOL CLUBS

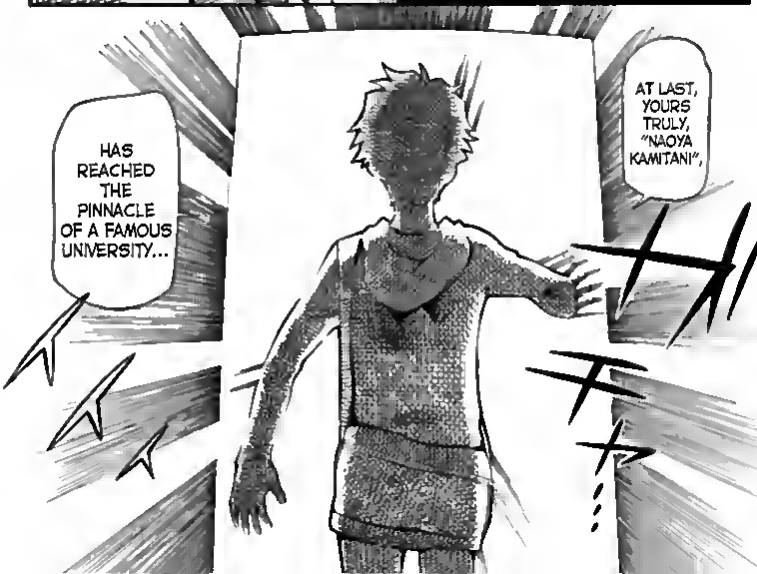


PHEW

IT'S A LONG WAY...
IT REALLY IS A LONG, PERILOUS TRIP...


PEOPLE JUST LAUGH AND MAKE FUN OF ME...
MY PARENTS, TEACHERS, CLASSMATES... NOBODY BELIEVED I COULD DO IT.
"TAKE THE TEST FOR THE SUPER-CHALLENGING SCHOOL", THEY TOLD ME.

NOTE: HE SAYS "MADE IT" IN REFERENCE TO BOTH THE STAIRS AND THE SUPER CHALLENGING SCHOOL



HOW'S THAT!?
THE ONE ON TOP... IS ME!!
A-ha-ha-ha-ha-ha-ha-ha
OH YEAH, AN IDIOT.
DEFINITELY AN IDIOT.
WHAT AN IDIOT.

SFX.
EE HEE HEE HEE...
IS THAT THE VERY TOP?
IS IT REALLY?

AWW, I LOST!
SFX: COLLAPSE
?
WHAT THE ...?
FALLING ON YOUR FACE, ARE YOU?
"A RESPECTFUL RHYME, A FAVORABLE CHIME..."
"...A SOUND THAT ALL THINGS MUST END IN TIME." -BY TSUKUI

IT'S A GIVEN THAT PEOPLE WILL BE ON TOP OF OTHERS.
YOU WANT TO STAND ON TOP TOO,
KAMITANI-KUN?
!?
HOW DO YOU KNOW MY...
HEE HEE HEE, I KNOW EVERYTHING.
IF THERE'S SOMETHING YOU WANT TO KNOW...
SFX. SPIN

SFX: FLOAT...
WHY NOT JUST FOLLOW ME?
KERASHHH
IF I FOLLOW THAT PERSON ...
HE ISN'T EVEN AFRAID OF HEIGHTS.
WHAT A CARE-FREE GUY.
WHAT A...

WHAT A WEIRD PERSON HE WAS.
Hi, isn't Tanizono-san?
Did he fly away?
Nya-ha-ha-ha ha
HUH?
GAH!!
DID YOU SEE A GUY LIKE THIS?
I wonder if this is close enough.
Flip
THAT'S WEIRD... WHERE'D HE GO?
UHM, EXCUSE ME...
scribble

HELLO ...?
GYAAA!
HEY
YER GONNA DIE!
EH?!
HOW DID THINGS TURN OUT LIKE THIS...?
WHEW
NO ENTRY
STAY AWAY TSUKU
KEEP OUT!
tap...
...STILL I'M GETTING KINDA WORRIED ABOUT HIM.

tap...
tap...
tap...
AH...
UHM... EXCUSE ME....
WILL ASKING HER PROVE USELESS TOO...?
SFX: GLARE...

Do-ki...

Gasp...
!?
YOU KNOW THAT TSUKUI GUY?!
HM? THAT BUILDING?
?
Point
AH
COULD IT BE...!?
EH?

?
?
WEIRD GIRL
BUT KIND OF CUTE TOO.
Ha ha ha
tap...
tap
tap...
... HERE?

CREAK...
HELLO, ANYONE HOME?
CREAK...
CREAK...
CREAK...
HELLO? EXCUSE ME...
IS THERE SOMEONE NAMED TSUKUI HERE?
CREAK...
CREAK...
shiver...
WHAT'S WITH THIS AWFULLY TEPID ATMOS-PHERE...?
CREAK...

creak...
THIS IS THE ONLY ROOM THAT'S LIT...
OH!
?
HUH?
CREAK...

BAM
KAMI-TAN-SAMA BANZA-AI!
KAMI-TAN-SAMA BANZA-AI!
THIS ISN'T TOUGH IN THE LEAST...!
Banzaaa-i
Banzaaa-i
Banzaaa-i
Banzaaa-i
Banzaaa-i
Banzaaa-i

SFX: BANZAAAI X 4
SFX: A-HA-HA-HA-HA
AM I... DREAMING ...?
NGH ...
SFX: MM-mA-DOOM... mOOM-mA-DOOM...
THIS ISN'T A DREAM? THIS JUST... CAN'T BE...
WH-WHAT THE...?!

IT'S THE COMPLETE OPPOSITE!!!
ドンドコ!!
SFX: DRUM BEATS
RIGHT, THE COMPLETE OPPOSITE.
AYE, COMPLETE OPPOSITE...
ケケケ
ISN'T THAT... MY VOICE?
YEAH, COMPLETE OPPOSITE.
?
クスクス

COM-
PLETE
OPPO-
SITE!
ぬぅ?..
SFX: SURPRISE
EH?!
UWAA
AAA!
OHH
....
NOT
BAD
...
WHAT
THE...

う
WE'LL TAKE OUR TIME ...
ぴちゃ
JUST WHAT'S WITH HIM?!
NOW NOW, NO NEED TO PANIC...
SFX: SPLASH
SFX: SHUDDER
WAA AAA
sploo
THIS WON'T HURT A BIT ...

SERIOUSLY, WHAT!? I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON!!
WHAT IS THIS?
WHERE AM I NOW?
IT'S LIKE THIS BUILDING IS ONE BIG ROOM...
SFX: GRAB
SO HUGE ...
!?
HUH?

A...
WHAT'S WRONG? WHERE ARE YOU GOING?
AAAH ...
UM...
LET GO!!
LET GO!
LET GO OF ME!!
S... STOP ...

THOUGH IT'S FROM HERE ON...!!

THOUGH AT LAST THEY COULD EMERGE FROM "THERE"...

DAMN
IT
TO
HELL!

!
IT'S GONE ?!
!
...
UWAAA...?
!!!
HUH?
WHA?
YOU'VE GONE TOO FAR ICHII...
YOU WILL RETURN IT TO US...
NO WAY.

KAMITANI IS MINE.
THIS GIRL IS... THE ONE FROM BACK THEN?
HOW RUDE.
GYA-HA-HA-HA-HA-HA!
"MINE"?
SAYS WHO? YOU?

DON'T SCREW WITH US!!
WHOA

ぐいっ
!?
パラパラ
ト…
A-WA-WA-WA… THEY'RE GONNA KILL US …
COME ON IN, WE'RE CLOSED!
STOP! STOP! LOOK IN FRONT! FRONT!!

GHE!?
W...
WOW
...

ICHI-!!
IT'S BEEN FUN, BUT...
ゴキ
ゴキ
ゴキゴキ
...H-HEY...
IS THIS... FOR REAL ...?
ゴキ
ゴキ
ドドド

HA HA
IT'S A DREAM.
THIS CAN'T BE REAL.
DON'T WORRY ...
THIS IS ALL A DREAM !!
IF THIS IS A DREAM, THEN HURRY UP AND WAKE UP!!
I'LL PROTECT YOU.
SHUT UP.
DEH?!

SFX: BONK

HUH?
SEAL: LACK OF LUCK
SFX: GRAB
?
the misFortune without...
The Fortune within,
!?
!?
Our wish... how long until

The fortune within misfortune emerges ...?
SFX COLLAPSE

JUST WHAT THE HELL WAS ALL OF THAT..?
AND THESE GUYS...
LUCK WAS ON OUR SIDE.
WHY IS THIS PART OF THE FLOOR THE ONLY PART THAT DIDN'T DROP?
WHAT WERE THEY REALLY TRYING TO DO...?

YOU LOOK DELI-CIOUS ...
...
!!!?
WH... WHAT WAS THAT ...?
NOT... EVEN ONCE...
SHE SAID I LOOK DELI-CIOUS ...?
BUT I'VE NEVER...

GYAAA!!!
WH WHAT ARE YOU DOING?!
NOT AS TASTY AS I THOUGHT ...
EEEHH ~~?!

DAMN YOU...
YOU WERE A BIT FAST BACK THERE
FEED ME
FEED ME
FEED ME
FEED ME
FEED ME...
FEED ME...
FEED ME...
...?
TS/N "FEED ME" X 7
くわせろ
TH-THIS IS CRAZY...
THESE PEOPLE ARE JUST PLAIN WEIRD...
FEED ME
FEED ME
FEED ME
FEED ME
TS/N "FEED ME" X

HELLO, YOO-HOO~
THAT'S FAR ENO-UGH~~~
ヒロ...
AMANO-KUN,
YOU WERE GOING TO START WITH-OUT ME...?
...
TSU-KUI-SAN!!
I WAS LOOKING FOR YOU, AND...

THAT'S FRIGHTFULLY BORING...
にゃはははははは
S-SORRY...
NOW THEN...
SORRY TO KEEP YOU WAITING, KAMITANI-KUN!
?
...WHAT WAS WITH THAT ATMOSPHERE JUST NOW...?

WELL, I'LL TELL YOU ONE THING FOR FREE...
?
I WAS JUST THINKING YOU MIGHT BE ABLE TO TELL ME A LOT OF USEFUL AND IMPORTANT. .
NO, UHM... YOU SEE, I...
I COULD TELL YOU EEEEVERY-THING~~
LOOK, I'M NOT THAT KIND OF GUY...
COLLEC-TIVELY THEY WERE--
HEY!
DON'T INTERRUPT ME, OKAY?
NOW NOW...
OKAY.
IN THE PAST, THERE WERE MANY "HUMAN RUFFIANS" IN THIS WORLD.
THEY WERE CALLED MANY DIFFERENT THINGS...

A WORLD CLOSED OFF FROM THOSE NOT "CHOSEN".
THAT'S HARD TO SEE FROM THE OUTSIDE WORLD.
SO THEY FLED TO A CERTAIN PLACE
PEOPLE FORCED THEM ALL OUT OF THEIR HOMES,
AND THAT'S RELATED TO THIS... HOW?
THEY ALL CONSPIRED TOGETHER
TO REGAIN THEIR POWER WITH A "SACRIFICE".

HMM?
WHAT'S WRONG, KAMITANI-KUN? YOUR FACE IS ALL PALE.
TSUKUI-SAN, YOU MEAN...

OH?
YOUR FACE SAYS YOU UNDER-STAND THAT
IT'S YOU.

TO BE CONTINUED - THAT'S RIGHT FOLKS, IT'S NOT A ONESHOT!

THERE WAS NOTHING THAT COULD BE DONE ABOUT IT.
GASP
GASP
PANT
WHY, MOTHER!?
WHY WOULD A GUY LIKE HIM DO THAT KIND OF THING TO HIS GIRL-FRIEND!?
OOF
ベシャ
はう?
NAOYA-SAN.

I WILL DEFINITELY RISE ABOVE THEM ALL...!!!
DAMMIT...
DAMN
DAMN
DAMN
DAMN
DAMN IT TO HELL !!!
UH
OH, HE'S AWAKE.
THERE'S— NOTHING I CAN DO...
YOU MUST LEARN MORE ABOUT THE WORLD.

TAKAHASHI YOSHIYUKI
BAKE TERIYA
化テリや
たかはし慶行
2幻目：妖怪オリエンテーション弐
A GHOST STORY TAKES THE STAGE AT A SCHOOL IN KYOTO!
HI THERE ~~
ようこそ妖怪迷宮!!
WELCOME TO THE MONSTER MAZE!!
2ND HAUNTING: SPIRIT ORIENTATION 2

AWAWAWAWAW...
I-I WAS DEFINITELY...
CAUGHT BY MONSTERS
AS A SACRIFICE...
STOP THAT INFERNAL RACKET, HMM?

OH, YOU'RE STILL ALIVE?

SHUT YOUR YAP, HMM?
!?
MMPH
I'M PROBABLY GOING TO BE ATTACKED AND EATEN BY MONSTERS, AND...
ERM.....
I... JUST HOW... THESE GUYS ARE...
AH- ARE YOU A HUMAN!?
S-S-SAVE ME!!
SHOULDN'T YOU START BY SLITTING THE THROAT?
DON'T COME NEAR ME!! YOU'RE A MONSTER TOO, AREN'T YOU!? DAMMIT! GO AWAY!!
KAMITANI-KUN, THAT GIRL THERE IS A REAL LIVE HUMAN NOBLE
WHAT'S MORE, SHE HAS A SPECIAL CONNECTION TO US "YOUKAI"
J-JUST LET ME GO..
EEP
NOTE: YOUKAI - GHOULS, GHOSTS, SPIRITS, AND OTHER MONSTERS COLLECTIVELY ARE YOUKAI

"...LEND ME THE POWER OF THE YOUKAI..."
"IN EXCHANGE FOR PROVIDING SACRIFICES FROM THE UNIVERSITY..."
IN TIMES PAST, A MAN NAMED MISASAGI SET HIS SIGHTS ON THE POWER OF THE YOUKAI
HE PROPOSED A TRADE.
NOTE: MISASAGI MEANS "IMPERIAL TOMB"
THAT MAN'S ONLY DAUGHTER
IS THAT GIRL THERE.
ADVANCING IN ALL MANNER OF INDUSTRIES
AND PROVIDING MUCH SUPPORT FOR THIS UNIVERSITY.
THE GUY'S HOUSE SOON PROSPERED, AND HAS SINCE BECOME A LARGE COMPANY,
O' MASTER OF HOUSE MISASAGI, WE OFFER OUR THANKS.
I'M THE ONE YOU SHOULD BE THANKING, RIGHT?

THIS YOUNG LADY IS A 2ND YEAR, HEAD OF THE STUDENT COUNCIL, AND PRESIDES OVER ALL STUDENTS.
AS FAR AS THE UNIVERSITY IS CONCERNED, YOU ARE BUT A SPECK OF DUST BEFORE
OUR
RYOU MISASAGI.
WORD HAS IT THAT SHE USES HER BEAUTY, CHARISMA AND POSITION AS PRESIDENT TO SCREW WITH PEOPLE
IF SHE SPEAKS, IT IS THE UNIVERSITY'S LAW..!!!
OPPOSE HER AND IT'LL BE THE LAST THING YOU DO.
Y-YES?!
SO... ♡
THAT'S HOW IT IS.

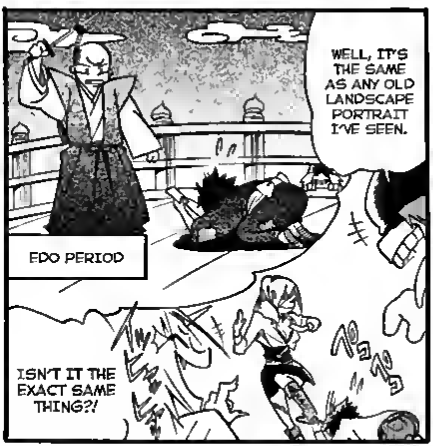
HURRY UP AND LET THEM EAT YOU, WOULD YOU? ♡
Go ahead
HAVEN'T YOU BEEN WAITING FOR YOUR DINNER?
NO CAN DO, MISASAGI-KUN...
もじ
?
もじ
WHAT? WHAT'S WRONG?
ポン!!
KAMITANI-KUN STILL ISN'T FIT TO BE EATEN.
tw

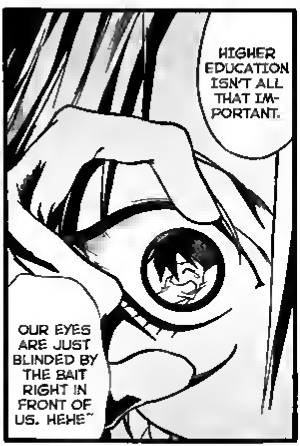
WHA---?! HE STILL ISN'T DONE COOKING~?!
TSUKUI, YOU PICKED OUT THIS SACRIFICE, RIGHT?!
NOT EXACTLY.
MAN, THIS IS REALLY PISSING ME OFF.
I'VE BEEN DREAMING ABOUT THIS FOR SOME TIME...
HEH HEH HEH...
HA HA HA HA
?
A HA HA HA HA!!
I'M SAVED!
I'M ONCE AGAIN ON THE PATH
TO THE TOP OF THE UNIVERSITY!!!
WHAT ARE YOU GOING ON ABOUT?

IF THEY DON'T EAT, YOU'LL BE EXPELLED.
DIDN'T THEY TELL YOU? I'M THE ONE WHO GOT YOU INTO THIS SCHOOL.
I TOOK CARE OF EVERY-THING.
EH...? WHAT?
OH NO, YOU DIDN'T HONESTLY THINK
THAT YOU GOT INTO THIS SUPER-ELITE SCHOOL ALL ON YOUR OWN, DID YOU?

WAAH... I'M BEGGING YOU...
……
ズリリリリ...
SHEESH... IF I DON'T HURRY UP AND GET MORE BAIT...
GEEZ, QUIT ACTING LIKE POND SCUM!
AH-
WHATEVER IT TAKES...
EH
I'M BEG OF YOU! JUST THE EXPULSION! ANYTHING BUT EXPULSION!! IT'S A ONCE IN A LIFETIME WISH!!!

THAT GUY'S A TOTAL BORE.


EDO PERIOD
WELL, IT'S THE SAME AS ANY OLD LANDSCAPE PORTRAIT I'VE SEEN.
ISN'T IT THE EXACT SAME THING?!


HIGHER EDUCATION ISN'T ALL THAT IMPORTANT.
OUR EYES ARE JUST BLINDED BY THE BAIT RIGHT IN FRONT OF US. HEHE~

THEY'RE ALL THE SAME, NO MATTER WHAT ERA IT IS.
HUMANS ARE SOOO STUPID!!

...HMPH.

FINE, I'LL TAKE CARE OF THIS.
W WAIT!
DAMN YOU'RE PERSIS-TENT!
URK
I'LL "PREPARE" HIM.
I WILL MAKE KAMI-TANI-KUN READY TO EAT.

HUH?
I AM THE ONE RESPONSIBLE FOR SELECTING KAMITANI-KUN.
WHAAAAT? YOU DIDN'T GIVE ME ENOUGH TIME.
MOREOVER...
REALLY WON'T BE ANY TROUBLE FOR ME
ISN'T THE HEAD OF THE MISASAGI THE ANNOYING ONE?
...HMPH. FINE, WHATEVER.

YOU'RE EXPELLED!!!
Y-YES MA'AM!!!
HURRY UP AND BECOME DELICIOUS. OTHERWISE...
NAOYA KAMITANI!
ゴン
……
ゴ…
ゴ…
ゴ…
ハァ…
SOME WAY... SOMEHOW... I'LL SURVIVE!!!
ゴ…?

HEY!
YOU WEREN'T JOKING WHEN YOU SAID "HE AIN'T READY YET".
I... I MAY GET EATEN, BUT I CAN THINK ABOUT THAT LATER...
ANY WAY, AS LONG AS I DON'T GET EXPELLED FROM...
UNBELIEVABLE!! THIS IS TOO BIG A JOKE!!
IF SO, WE'LL EAT YOU RIGHT UP, INSTEAD OF WAITING FOR NEW BAIT TO COME ALONG!
EVEN IF YOU'RE NOT READY TO EAT, ARE YOU JUST GOING TO BLINDLY WAIT THERE FOR US?
SHEESH.
TH THAT'S EASY FOR YOU TO SAY!
WHY DON'T YOU ALL LOOK FOR FOOD ON YOUR OWN!?
WE CAN'T DO THAT.

THE BARRIER WAS MADE TO PREVENT US FROM LEAVING FREELY.
THOSE WE CAN EAT MUST FULFILL CERTAIN "CRITERIA". NATURALLY THEY MUST SUCK AS A STUDENT.
YOU SHOULD KNOW THAT WE'RE STUCK LIVING HERE.
NOW THAT I THINK ABOUT IT, THE PREV-IOUS MASTER WAS DELI-CIOUS.
GULP
WAIT... THE FATHER OF THAT MISASAGI-SAN FROM EARLIER ...?
THAT'S HOW IT IS FOR THE MASTER OF THE MISASAGI HOUSE.
HE WAS A MAN WHO WOULD DO ANYTHING FOR HIS OWN SELF INTEREST.
AS FOR US, HE HAD US SCARING THE HELL OUT OF HUMANS.
BUT THEN
THAT YOUNG LADY CAME!!!

I'M SICK OF COUNTING!!!
HOW LONG HAS IT BEEN SHICE WE LAST ATE SOMEONE? MONTHS?
SHE KEEPS US LOCKED IN HERE, LIKE SOME SCANDAL TO BE HUSHED UP!!!
I'M SICK OF THE CO-OP!!!
I'M SICK OF THE CAFE-TERIA!!!
THE WORST PART IS THAT WE'RE JUST USED AND KEPT IN HERE LIKE GARBAGE!!!
WE'LL WIPE THE HILLS WITH 'EM!!
AAAAAAH!! LET US OUT!!

LIKE TO GET EATEN?
HOW WOULD YOU
OH YEAH. EARLIER WE SAID "HE AIN'T READY YET", BUT...
?
WE'LL BE GENTLE
WE'VE BEEN WAITING FOR THIS!
JUST WHAT ARE YOU PLANNING TO DO!?!
HM? WHAT'S UP, ICHII-KUN?
TSU-KUI.
GYAA!
GYAA!
NOOO!
SOMEONE, SAVE ME!
LEMME OUTTA HERE!
WAIT!!

EEHEEHEE~ DON'T WORRY ABOUT IT.
WHAT DO WE DO ABOUT KAMI-TANI?
THAT GUY WILL
SET US FREE.

VUUH
VUUH-
MOOH
AND THIS!
TAKE THIS!
AND THIS!
VUUH-
MOOOH
THIS TOO!
COME ON! GIVE ME SOME REAL SCREAMS!

AH HH...
TSUKUI, YOU BAD BOY... SO IMPER-TINENT...
RYOU-SAMA, IT'S AN EMER-GENCY!
HUH?

THE GOZAN NO OKURIBI APPEARED AT THIS TIME OF YEAR..? THAT'S WEIRD.
HMM...
I'M GOING TO GO WATCH THE DEPARTURE FROM A BETTER SPOT! YAY!
I...
I'LL GO SEE IT TOO!
大
.....
BUT IT'S OVER THERE

SENRI-KUN, WOULD YOU BE WILLING TO GIVE ME A GANDER AT GOZAN, JUST ONCE?
THIS MEANS THAT ONE OF THE GOZAN FIRES HAS BEEN LIT
SENRI —?
ちょこ…
THIS IS WHERE SENRI COMES ON STAGE
YOUKAI SENRI GAN (IT MEANS CLAIRVOYANCE)

SENRI GAN: IT CAN SEE A THOUSAND "RI", OR FIELDS, SO BASICALLY "LONG DISTANCE"

AAAH, THIS FEELING... THIS IS AS CLOSE TO LEAVING AS WE CAN GET
THAT'S STRANGE ISN'T IT THE WORK OF HUMANS...?
AH, WE'RE GETTING THE FEED
...!?
WHAT'S... THIS...?
TSUKUI-SAN, WHAT THE...!?
I REMEMBER.
AAAH~~

A PSEUDO-YOUKAI DAIMONJI!!

妖怪大文字擬鬼!!

TLN: A DAIMONJI MIMICKED BY YOUKAI

A BLAZE ARISES
オォ…
THE… THE TOWN IS…
A YOUKAI-MIMICKED DAIMONJI IS A BIT OF MISCHIEF.
THE YOUKAI AMUSE THEMSELVES BY HAVING THE CHARACTERS FLOAT ON THE MOUNTAIN, SURPRISING THE VILLAGERS
AND SOMETIMES…
IF THEY'RE YOUKAI LIKE YOU GUYS, DON'T YOU KNOW SOME WAY TO STOP THEM?
TSUKUI-SAN!
WHY, I DOOOO KNOW A WAAAYY.
TH-THEN PLEASE, HURRY UP AND DO SOMETHING!
TO—BE—SPECIFIC…

EH? BUT...
IF I DO THAT
YOU NEED TO REMOVE THE BARRIER AROUND THE UNIVERSITY. ♡
THERE'S NO TIME FOR SECOND THOUGHTS!
UNDERSTOOD! LET'S GO!!

YOU THERE
STOP!
TSUKUU KAMITANI
NOW JUST WHAT DO YOU BOYS THINK YOU'RE DOING?
IF YOU GO USING THE YOUKAI ON YOUR OWN, THEN WE HAVE A PROBLEM.
BECAUSE THE YOUKAI

T.N: JAPAN'S SELF-DEFENCE FORCE

SH...
WILL YOU CONTINUE TO ACT ON YOUR OWN AND...
SHE'S ...
BE EXPELLED?
YOU MUST BE PREPARED TO SACRIFICE ANY NUMBER OF THOSE BENEATH YOU, RIGHT?
IF YOU WANT TO LIVE ON TOP,

EXPELLED
EXPELLED
EXPELLED
IT'S HOPELESS.
EXPELLED
EXP-ELLED
KAMI-TANI, YOU LISTEN TO WHAT YOU'RE TOLD.
CAN YOU HEAR A MAGIC SPELL, I WON-DER?
ALL OF MY STRUG-GLING SO FAR... ALL I'VE EN-DURED... WILL BE IN VAIN...
IF I GET ON MISA-SAGI'S BAD SIDE...
IF I ACT ON MY OWN HERE AND NOW...

I'M SORRY ...!!!
WAAA!!
EVERY-ONE...
SAVE ME!!
EXPE-LLED.
EXPE-LLED~
EXPE-LLED~
EXPEL--

SHUT IT, BITCH!
?

IT'S YOUR WAY OF LIFE THAT MAKES YOU TASTE SO AWFUL, JERK.
YOUR BODY TASTES AWFUL.

WHAT DO YOU MEAN BY "SO AWFUL" ...?
スウ
YOU WANT ME TO GO BACK TO THE WAY THINGS WERE?
THERE'S NOTHING THEY CAN SAY WHEN THEY'RE BEING HELD DOWN BY THE ONE OPPRESSING THEM
I WANT TO CHANGE THAT!
LIKE I SAID!

THERE'S NOTHING I CAN DO, RIGHT?
DON'T LOOK..
DON'T LOOK AT ME!
!?
DON'T LOOK ...!!
UNH ... AAH !!
どぅ...ん

OWAAAAAA
じたばた
じたばた
I BARELY EVEN KNOW THESE GUYS.
WHY DID I ENROLL AT THIS UNIVERSITY IN THE FIRST PLACE...?
WHAT AM I DOING...?
IT WAS TO CHANGE,
WASN'T IT?!
OWAA...
くしゃ...
ポー/...

FEAR NOT.
I SAID I'D PRO-TECT YOU, DIDN'T I?
……
TSU-KUI-SAN?
RIGHT HERE.

THIS WAY, KAMITANI-KUN.
THE BARRIER'S SET AT THE SCHOOL GATE. TAKE THAT BAT AND---
THAT'S FAR ENOUGH, TSUKUI/ KAMITANI!
I SWEAR... WHAT TROUBLESOME PETS AND BAIT I HAVE.

TAKE 'EM DOWN, BOYS!
OWAAAA!! DON'T COME NEAR ME!
WELL NOW, ISN'T THIS AN INTER-ESTING SITUA-TION?
?
GYA-

WE WON'T JUST SIT BACK AND TAKE IT THIS TIME!
Y-YOU... YOU'RE ALL REBELLING AGAINST ME?!!
A!..

HOLD IT RIGHT THERE, KAMITANI!
IT WON'T END WITH MERE EXPULSION!
I'LL USE MY INFLUENCE ON OTHER UNIVERSITIES, EVEN COMPANIES! YOU'LL NEVER GET ANYWHERE YOUR WHOLE LIFE!!!
TRASH LIKE YOU SHOULD JUST GET OUT OF HERE...
LIKE YOU'RE CAPABLE OF ANYTHING!
THIS IS YOUR ONE CHANCE TO RISE UP!
OPPORTUNITY DOESN'T KNOCK TWICE, YOU KNOW?!
NAOYA KAMITANI!!

I KNOW...
EVEN I UNDERSTAND THAT.
BUT... IF I CAN'T RISE UP...
I'LL BE THE ONE RESPONSIBLE FOR MY DOWNFALL!
I HATE IT!!!

増刊ヤングガンガンビッグにて連載中!

JAPANZAI
TRANSLATOR: CASTELLAN
TLC: KATSUDON
TYPESETTER: K.F
CLEANER: ASHI
PROOFREADER: K
READ ONLINE AT WWW.READER.JAPANZAI.COM
DOWNLOAD FROM WWW.DOWNLOAD.JAPANZAI.COM

NOTES

DAIMONJI (MEANING "GIANT LETTERS") IS THE COMMON TERM FOR GOZAN NO OKURIBI (MEANING FIVE-MOUNTAIN FUNERAL PYRE), A FESTIVAL AT THE END OF THE LARGER O-BON FESTIVAL. DAIMONJI TAKES PLACE ON AUGUST 16TH. IT CONSISTS OF 5 GIANT BONFIRES ON THE SIDES OF MOUNTAINS SURROUNDING KYOTO, JAPAN, AND EACH BONFIRE IS IN THE SHAPE OF A JAPANESE CHARACTER.

IT IS GENERALLY BELIEVED THAT DURING O-BON THE SPIRITS OF DECEASED FAMILY MEMBERS VISIT EARTH, AND IT IS DURING DAIMONJI THAT THEY RETURN TO THE SPIRIT WORLD.

NOTE THAT IN THIS STORY, THE COLLEGE YEAR IS ABOUT TO START, WHICH SHOULD BE APRIL. THIS IS NOT THE TIME OF YEAR FOR DAIMONJI TO OCCUR. ALSO, THE 5 DAIMONJI CHARACTERS ARE SUPPOSED TO BE 大、法、A BOAT, 大 AGAIN, AND A TEMPLE GATE SHAPE.

NEEDLESS TO SAY, SOMETHING STRANGE IS IN THE AIR...

LET'S PLAY

TRANSLATOR: CASTELLAN
CLEANER: ASHIDO
TYPESETTER: KF
REDRAWER: UNO
PR: KORO
DAMN... THEY'RE RUNNING RAMPANT...
OKAY...
BUT THERE'S NO WAY I'M GONNA LET THEM DO ANY MORE...
EVERY ONE,
LET'S TAKE THEM DOWN!
BAKETERIYA
化けてりや
3幻目：妖怪オリエンテーション参
HAUNTING 3 SPIRIT ORIENTATION 3
だかはし幸行
YOSHIYUKI TAKAHASHI

.....
WHERE DID EVERY ONE GO...?
?
?
HUH?!
!!!!
QUIT JOKING. WHY SHOULD WE FIGHT?
C'MON, WE FINALLY GOT OUT OF THERE. EI-HI-HI
WHAT ARE YOU GUYS DOING?

OH MY, LOOK AT ALL THE FIRE.
YEAH, AIN'T IT A SIGHT?
TSUKOI SAN, THIS ISN'T WHAT WE AGREED ON!
I GOT YOU ALL OUT SO YOU COULD SAVE THE TOWN!
KAMI-TANI-KUUUN-
WHO DO YOU THINK WE ARE, HMM?
EH?
WHAT IS IT TO US IF SOME HUMANS DIE?
ALL OF THAT IS... NONE OF OUR BUSINESS.
BECAUSE WE--

TLN*: JSDF/SDF- JAPAN SELF DEFENSE FORCE (JAPAN'S STANDING ARMY)

IF WE YOUKAI SHOW OFF A BIT OF POWER, THE HUMANS GO RUNNING LIKE BABY SPIDERS.
HUMANS CAN'T HELP BUT FIGHT.
HOW LONG WILL THEY LAST?
WE'LL JUST HAVE TO SIT BACK AND SEE.
IT'S USE-LESS!
THEY'LL BARELY SCRATCH THE SURFACE!

!?
DE-
PLOY-
MENT
COM-
PLETE.
OKAY!!

FIRE!
!?
FIRE-FIGHTING SQUAD HAS ARRIVED
FIRE-FIGHTING WATER CONTAINERS HAVE ARRIVED AT THE NEXT POINT
ARA SHIYAMA FIRE SUPPRESSION COMPLETE
?
?
TEAM 2 HAS ARRIVED AT THE NEXT POINT
IMADE DISTRICT FIRE SUPPRESSION COMPLETE
NO PROBLEMS IN GOSHI.
TLN: *IMADE, GOSHI, ETC. ARE DISTRICTS WITHIN THE CITY
WHOA!!
PEOPLE ARE FIGHTING THE FIRE.
ヴォオオオオ!!
ヴォ

FIRE EXTINGUISHING AGENT...
DROP!
UUOOAAHHH
WERE THEY THIS POWERFUL BEFORE...?
THE... THE SDF...

IS TOO POWERFUL!!
WHOA!!
WHAT HAVE I BEEN
SO...
SO THEN...
RISKING MY LIFE FOR...?

SFX: SCREECH
キィ...
MY MY.
ALL AS I INSTRUCTED.
TRUST THE SDF TO BE EFFICIENT.
PUT A LITTLE PRESSURE ON THE PRIME MINISTER AND THE SDF DOES WHATEVER I WANT.
MI— MISASAGI RYOU!
THIS IS BAD... THIS IS WORSE THAN BAD!

IT CAN'T ALL BE OVER, JUST LIKE THAT...
IF I OFFENDED HER, THIS MAY BE THE DEATH OF ME...
UM... HEY...
YOU SEE... UHM...
WAH! I'M SORRY!

YOU GUYS ARE MY SECRET WEAPON.
THAT'S QUITE ENOUGH, DON'T YOU THINK?
TIME TO GO HOME, TSUKUI.
GOT IT? OTHERWISE YOU'LL MEET THE SAME FATE AS THAT ONE.
SOR-RY...
SO, GO ON BACK NOW.
WHAT'S GOING ON?
C'MON
BUT IF YOU'VE GOT POWERFUL FORCES LIKE THEM HANDY, WHAT DO YOU NEED US FOR?
HE HE HEH...
EH~~ DAMN, IT'S OVER ALRE-ADY?
WHEN YOU GUYS EAT YOUR NEXT "MEAL" YOU'LL HAVE TO DO SEVERAL JOBS FOR ME, UNDERSTAND?
I SWEAR... A MEDIA BLACKOUT COSTS A LOT OF MONEY, YOU KNOW?
EH...?

CIVILIANS NEED TO SEEK SHELTER.
HEY, IT'S DANGEROUS HERE.
NOTHING I DID... MATTERED...
I SEE...
I'M NOT EVEN A GOOD MEAL.
EVEN MY JOB OF GETTING THEM OUTSIDE IS OVER...
I'M NOT AN ELITE UNIVERSITY STUDENT.
I'M TOTALLY USELESS.

WHAT AM I?
SO JUST...

COOL!
GO GET 'EM!!
WHOA, THEY'LL FINISH IT OFF IN NO TIME.
GO FOR IT!
THE SDF'S AWESOME!!
THERE'S STILL A BIT LEFT!!
THAT STUPID MONSTER!
IT'LL DISAPPEAR ALL AT ONCE.
YEAH, RIGHT THERE!!!

!
?
WHAT'S THAT? I CAN HEAR SOME-THING ...

IF YOU SAY ANOTHER WORD, YOU'RE DEAD.
A MESSAGE FROM YOUR FATHER.
AH, I'M VERY SORRY, MA'AM.
RYOU-SAMA.
HM?
!!
WHAT'S MAKIN' ALL THAT RACKET OVER THERE?
WAZZAT?
OH YEAH, HE'S CRACKED.
WHAT? THAT STALE MEAL'S CAUSIN' A FUSS.
I BEG YOU, SIR!
... DOWN THIS STREET.
PLEASE SIR!!
WHAT'S HE DOIN' OVER THERE?

PLEASE!!
WE HAVE TO SAVE HIM!!
WHAT THE HELL IS HE SAYIN'?!
IS SOMETHING WRONG WITH HIS HEAD? SERIOUSLY!
HE WAS TELLING US TO GO BEAT IT UP, AND NOW HE WANTS TO SAVE IT!

HEY, DID YOU HEAR?
THAT DAIMONJI...
AND I..
I... NO!
YOU NEED TO BACK OFF.
WAAH-- HOW AWFUL.
IT'S WHERE PERVERTS GO TO BE PERVS.
WHAT'S A WHORE-HOUSE?
THAT GUY'S HOME IS A WHORE-HOUSE.
THAT WAS CLOSE! HE ALMOST GOT HIS PERVY COOTIES ON IT!
DON'T TOUCH IT!

HE'S SMILING.
SEE? HE IS WEIRD.
WHY?
LOOK AT HIM.
ARE YOU JUST LIKE I WAS BACK THEN?
THAT THING'S VOICE ...
YOU CAN'T HEAR IT?!
NONE OF YOU CAN SEE THAT?!
BELIEVING YOU COULD EVENTUALLY GET ALONG IF YOU JUST KEPT SMILING?!

I'M NOT...
SCARED

HEY, COULD IT BE THAT THIS TIME IS...
SHUT UP.
AH-
ARE YOU SURE YOU DON'T WANT TO ANSWER? IT'S YOUR FATHER.
DAMN...
SFX BEEP BEEP
!
WHY SHOULD I HAVE TO WAIT FOR MY FATHER?
I DON'T RELY ON ANYONE ELSE...
IT'S A KID!
IT'S A KID, I'M TELLIN' YA.
IT'S ALL BY ITSELF AND DOESN'T KNOW WHAT TO DO!

I'M BEGGING YOU,
SAVE IT...
GII
GAAA

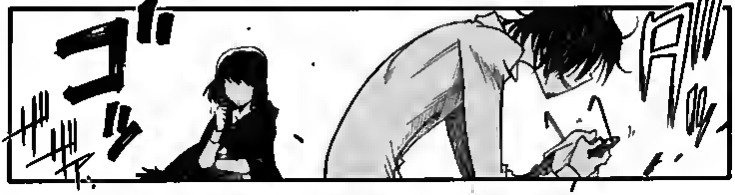
A GUY WHO CAN'T LIVE WITHOUT HELP FROM OTHERS IS JUST
UNNECE-SSARY.
IT'S NO USE
HMPH... FINE THEN TURN THE WATER ON THIS GUY
YES MA'AM--- HUH?!
JUST DO IT!!
IN THE NAME OF "MISASAGI", THIS IS FROM THE PRIME MINISTER.
MI-MISA-SAGI?!
Y-YES MA'AM!!

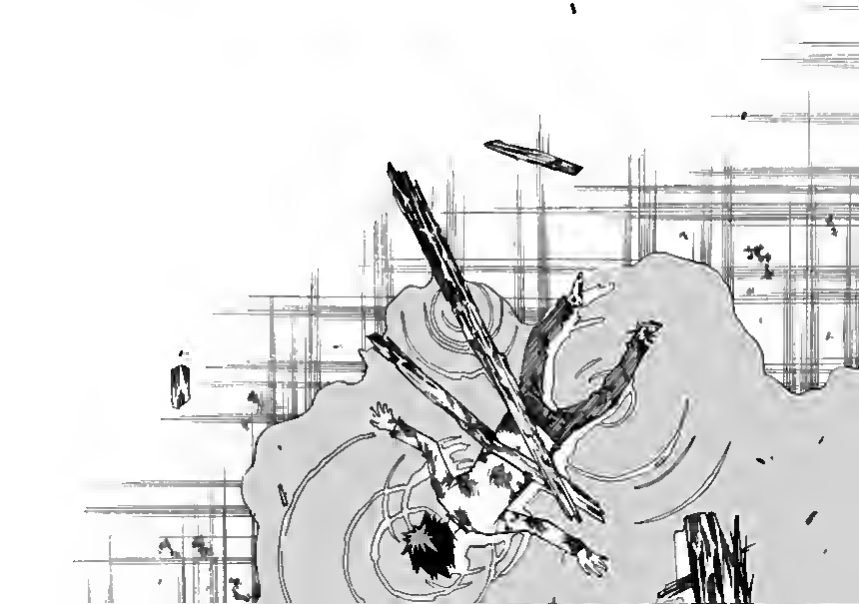
ガアア
ウオオモモモモ
ウオオオオ

STOP IT!!
ST...
HUH AGAIN?
YOU...!
HMPH
DIDN'T I SAY YOU WERE UNNECES-SARY?

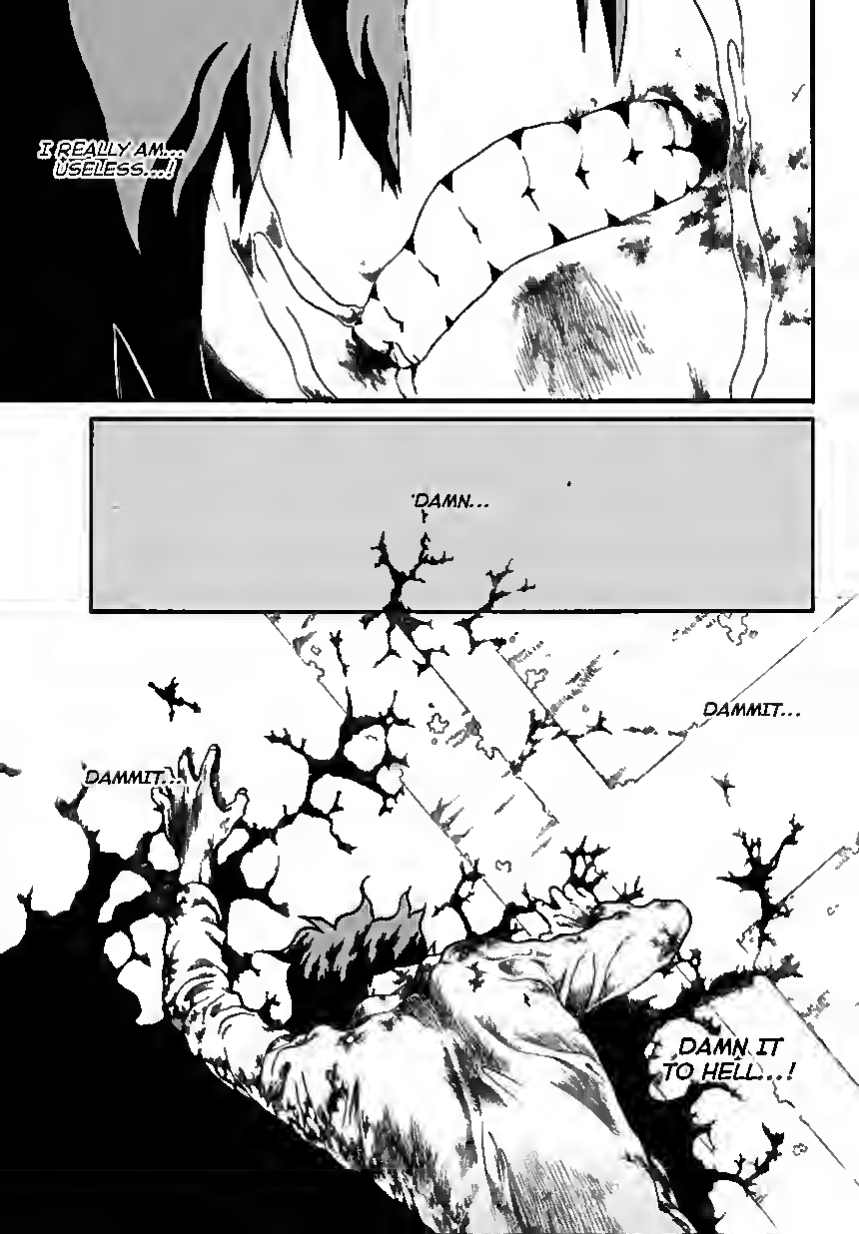
*BURNABLE TRASH, NON-BURNABLE TRASH, RECYCLABLES

LOOK!
THIS... ISN'T OVER YET!!!


ゴッ
AW



UH...
UGH...
ONCE AGAIN, THERE WAS NOTHING I COULD DO...


I REALLY AM... USELESS...!
'DAMN...
DAMMIT...
DAMMIT...!
DAMN IT TO HELL...!

OKAY THEN...
OH MY, YOU CAN STILL GLARE AT ME LIKE THAT?
I'LL WIPE THAT FACE RIGHT OFF YA!
.....

YOU ...?!
...!!?
ENOUGH.

THAT'S ENOUGH, KAMITANI-KUN.
YEAH, KAMITANI'S LIFE HAS ACQUIRED THE RIGHT FLAVOR.
ICHII... TSUKUI-SAN?
WHAT SHOULD WE DO, "BOYS"?

SHALL WE BORROW JUST A TEEEEEEENSY BIT OF KAMITANI-KUN'S POWER?
TSUKUI, HOW DARE YOU...
YOU DON'T GIVE THE ORDERS AROUND HERE---
HUH?
WAIT... GUYS?
HOLD IT!
I SAID HOLD IT RIGHT THERE!
DID I NOT MAKE MYSELF CLEAR---?!
SIGH... THE SDF'S GOTTEN THAT POWERFUL, HUH?
WE MIGHT REALLY DIE.
NO KIDDING..
BUT YA KNOW---

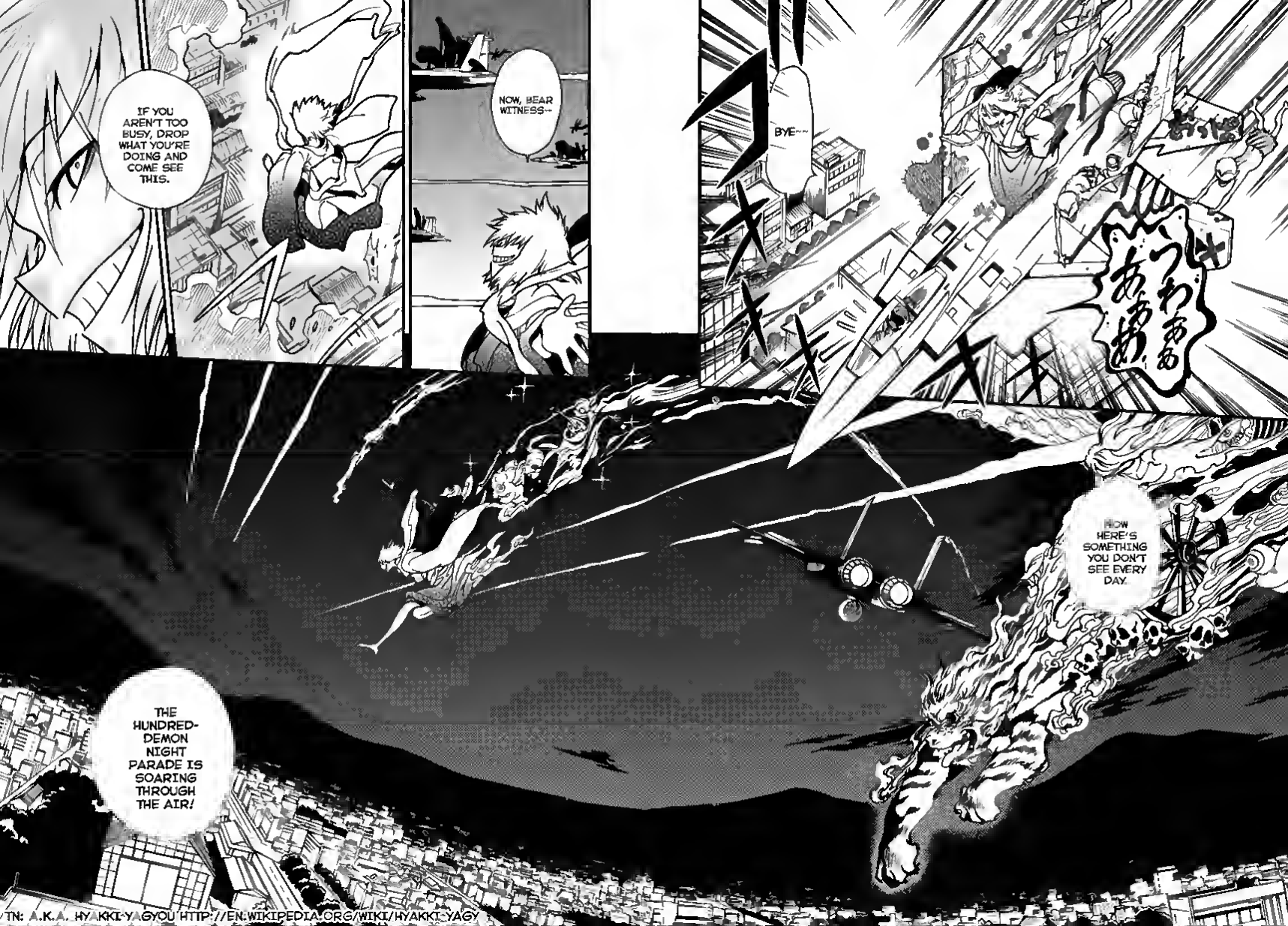
IF IT'S DELICIOUS ENOUGH, WE DON'T MIND. ♡
FINE. GO AHEAD. EAT ME.
THIS IS WHAT MY LIFE HAS LED UP TO--
BUT IF THAT GUY CAN BE SAVED, THEN IT'S...
SO YOU'RE GONNA... EAT ME?
!?
ANH? ANH-ANH- ANH-ANH- ANH-ANH!?!

IF IT'S ALRIGHT WITH YOU---
OKAY, LET'S SEE... ALL OF THE DARKNESS GATHERS IN THE STOMACH AREA INTO ONE MASS...
WHOA, IT REALLY LOOKS LIKE A FIG
I CAN'T STOP MYSELF
HURRY UP!
YA HA!

DELISH! THE BEST IN JAPAN!!
UGH ... MY BODY FEELS LIKE... HELL...
WHAT...? I SWEAR, THIS GUY'S ALWAYS ..
?
KAMI-TANI-KUN,
THAT WAS A GOOD MEAL. THANKS.

IT...
IT WAS... MY PLEASURE.

COMMANDER!!! PLEASE COME IN, COMMANDER!!
I'M SEEING THINGS THAT AREN'T THERE!!
COMM-ANDER!!
THEY ...
THEY'RE GIANTS!!
HYAAA!
IT'S DANGER OUS HUH?
?


IF YOU AREN'T TOO BUSY, DROP WHAT YOU'RE DOING AND COME SEE THIS.
NOW, BEAR WITNESS--
BYE~~
おっと
つわあああ
NOW HERE'S SOMETHING YOU DON'T SEE EVERY DAY.
THE HUNDRED-DEMON NIGHT PARADE IS SOARING THROUGH THE AIR!

TN: A.K.A. HYAKKI-YAGYOU HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/HYAKKI_YAGY

THIS ISN'T OVER!!
HEY!!
TH-THERE'S NO STOPPING THEM!
SAVE US...
COM-MAN-DER!

TEMPORARY RETREEEAT!!
HAH ... HA HA HA...
THEY ACTUALLY PULLED IT OFF...
THOSE YOUKAI ARE REALLY SOMETHING.
THAT DAIMONJI GUY... DID WE SAVE HIM...?
DON'T WORRY
EH?

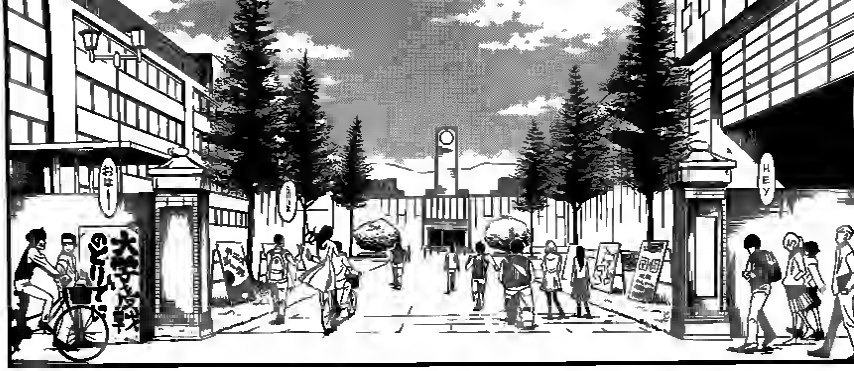
STARTING NEXT CHAPTER, THIS SERIES BEGINS RUNNING MONTHLY IN BIG GANGAN!

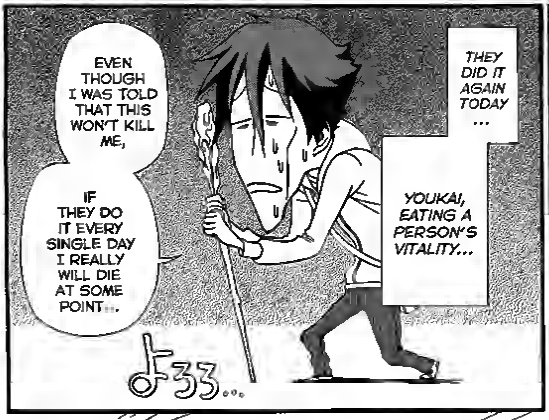
月刊ビッグガンガンにて連載中！

A YOUNG MAN IS BEING CHASED BY SUSPICIOUS SHADOWS, AND THE REASON WHY IS...
BAKETE IRU
MY NAME IS NAOYA KAMITANI.
THIS SPRING I BECAME A FRESHMAN AT THE SUPER-ELITE KYOTO MEIMON UNIVERSITY.
HOW-EVER ...
PANT
PANT

WHAT I REALLY BECAME WAS...

NOTHING MORE THAN A MEAL FOR YOUKAI!
学園 愉快
DELIGHTFUL, THRILLING, SCHOOL-BOUND YOUKAI STORY!!
トーリー!!
SCREAMS OF THE SACRIFICE! YOUKAI, RUNNING RAMPANT! 絶叫!
※ THE STORY UP-TO THIS POINT CAN BE READ ONLINE (IN JAPANESE) ON THE 今までの話 BIG GANGAN WEBSITE
YOSHIYUKI TAKAHASHI
4th Haunting: Youkai High-Society Party
BAKETERIYA
化けてリヤ


HEY


THEY DID IT AGAIN TODAY...
YOUKAI, EATING A PERSON'S VITALITY...
EVEN THOUGH I WAS TOLD THAT THIS WON'T KILL ME,
IF THEY DO IT EVERY SINGLE DAY I REALLY WILL DIE AT SOME POINT...
よ33。。。

UHH
UGH...
I'M... OFF...

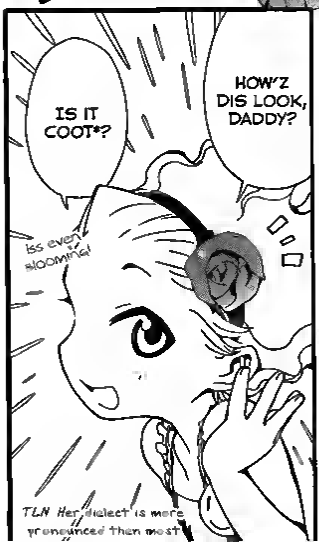
I'VE BEEN LIVING THIS WAY FOR A MONTH NOW.

魔法使いサリヤ

Summary Naoya Kamitani was accepted into a famous university in Kyoto. Upon arrival he met a strange man named Tsukui, who seemed to have all the answers. It turned out that Naoya had been brought there to be a "sacrifice", some kind of food for "youkai" or "spirits". Then there was a fake out-of-season daimonji on the hillsides nearby. The SDF got involved, and now...

LOOKING BACK, THAT INCIDENT A MONTH AGO STARTED IT ALL.
WAS A "PSEUDO-YOUKAI-DAIMONJI" PUTTING GIANT CHARACTERS OF FIRE ON A MOUNTAIN NEAR KYOTO.
AND THE CAUSE OF THE WHOLE INCIDENT
WHO WOULD HAVE THOUGHT THAT THE ONE RESPONSIBLE WAS...
sfx: Sawl
Tap-tap-tap-tap-tap

D-
DAIMONJI!
ニッコリ
A CUTE LITTLE GIRL LIKE HER!?
MORNING, DADDY!
GLOMP


IS IT COOT*?
HOW'Z DIS LOOK, DADDY?
Iss even blooming!
TLN Her dialect is more pronounced than most.

SHE BECAME FIXATED ON THE NOTION OF MAKING ME HER PARENT.
SINCE I WAS THE ONE WHO STOOD UP TO THE SDF TO SAVE HER WHEN ALL OF THAT HAPPENED,

FWOOSH
YUP, REALLY CUTE.
REALLY?!
Waaa, Im so happy
AH-
SI———LENCE
AND I WAS GONNA SHOW IT TO MOMMY!
AWWW!
I GUESS YOU STILL CAN'T CONTROL YOUR FIRE, DAIMONJI
WAIT, WHAT?!
THOSE JOKERS!
THEY ALL SAID THERE'S SOMEONE DADDY LIKES,
EH?
WHO AND WHERE IS "MOMMY"?
SO THAT'D MAKE HER MY MOMMY, RIGHT?

UM...
SO... DADDY, I WANNA MEET HER! I WANNA MEET MOMMY!
MOM-MEE MOM-MEE
AH, WELL... THIS ISN'T THE TIME... YOU SEE...
I'M A WALKING MEAL
ペラ
SOME-ONE'S PLAYING A JOKE ON YOU.
EH?
A JOKE?! WHAT? WHERE?? ER...
DAMN THOSE GUYS ...!!
ばっ
HEHE, I'LL GET IT FOR YOU.
ニヤニヤ

THERE, GOT IT.
IF I HAD TO DECIDE ON A LIFE PARTNER, IT COULDN'T BE ANYBODY OTHER THAN HER!
HER NAME IS ARISUGAWA-SAN.
SO SWEET, SO PRISTINE, SO FICKLE...
AND YET TO THE VERY CORE SHE'S ...
(All of this is a delusion)
I wanna meet her too!
Wow she look nice...

ガブッ
!?
ガーー!
YOU'RE THE ONE WHO'S BEEN FEASTING ON ME MOST OF ALL!!!
MORE IMPORTANTLY, THIS MORNING'S WASN'T ENOUGH, SO FEED ME SOME MORE--
FORGET ABOUT THAT GIRL.
SHE'S A TOTAL BORE.
THIS IS ICHII, A YOUKAI GIRL WHO FOR SOME REASON FOLLOWS ME AROUND WHILE BITING ME AND CALLING OUT MISFORTUNE.
IF YOU ASK ME, I THINK ICHII-NEE-CHAN SHOULD BECOME MY MOMMY!
YEAH, THEN I CAN HAVE KAMITANI ALL TO MYSELF EVERY DAY.
DON'T GO DECIDING EVERYTHING FOR ME...

BESIDES, ARISUGAWA-SAN'S A WOMAN OF THE HIGHEST CALIBER. TO COMPARE HER TO ICHII IS JUST PLAIN RUDE.
OH, DON'T SAY THAT.
Ichii: A mysterious girl who constantly shows down on Kamitani. Has made a personal vow to protect him
EH?
Tsukui: A mysterious man who is the landlord of Sakura Kamitani. Seldom appears in Kamitani, to be the landlord

ARISUGAWA-SAN! IT'S S-S-S-S-S-SO VERY NICE TO S-S-S-SEE YOU HERE!!
ドンッ
ゴゴゴゴ…
HERE.
WH-WH-WH-WHAT IS THIS?
むくり
京都名門大学
優陣会 社交パーティ
KYOTO MEIMON UNIVERSITY
YUUJIN ASSOCIATION
招待状
FORMAL INVITATION
SOCIAL PARTY
I-IS THIS REALLY FOR ME?!
WOULD IT BE WRONG IF I REALLY WANTED YOU TO GO THERE WITH ME?
NO NO, NOT AT ALL!! WHO COULD REFUSE AN INVITATION FROM ARISUGAWA-SAN!?
WHAT THE--!?
THO

ギョッ
D... DANCE ...?!
HOW SHOULD I PUT IT? IT'S A "DANCE PARTY".
I've really been wanting to dance.
THAT'S GREAT! TO BE HONEST, I LOOK FORWARD TO THIS PARTY EVERY YEAR.
I'M REALLY GOOD! IT'S A HOBBY OF MINE.
N-NO! THAT'S NOT IT AT ALL!
OH ... COULD IT BE THAT YOU'RE NO GOOD AT DANCING?
OKAY, THE PARTY'S TONIGHT AT 8 O'CLOCK!
WOW, SHE'S SO LIVELY AND CUTE!
NAH, THIS KID'S A RELATIVE OF MINE
YES MA'AM!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
ARE YOU MY MOMMY?

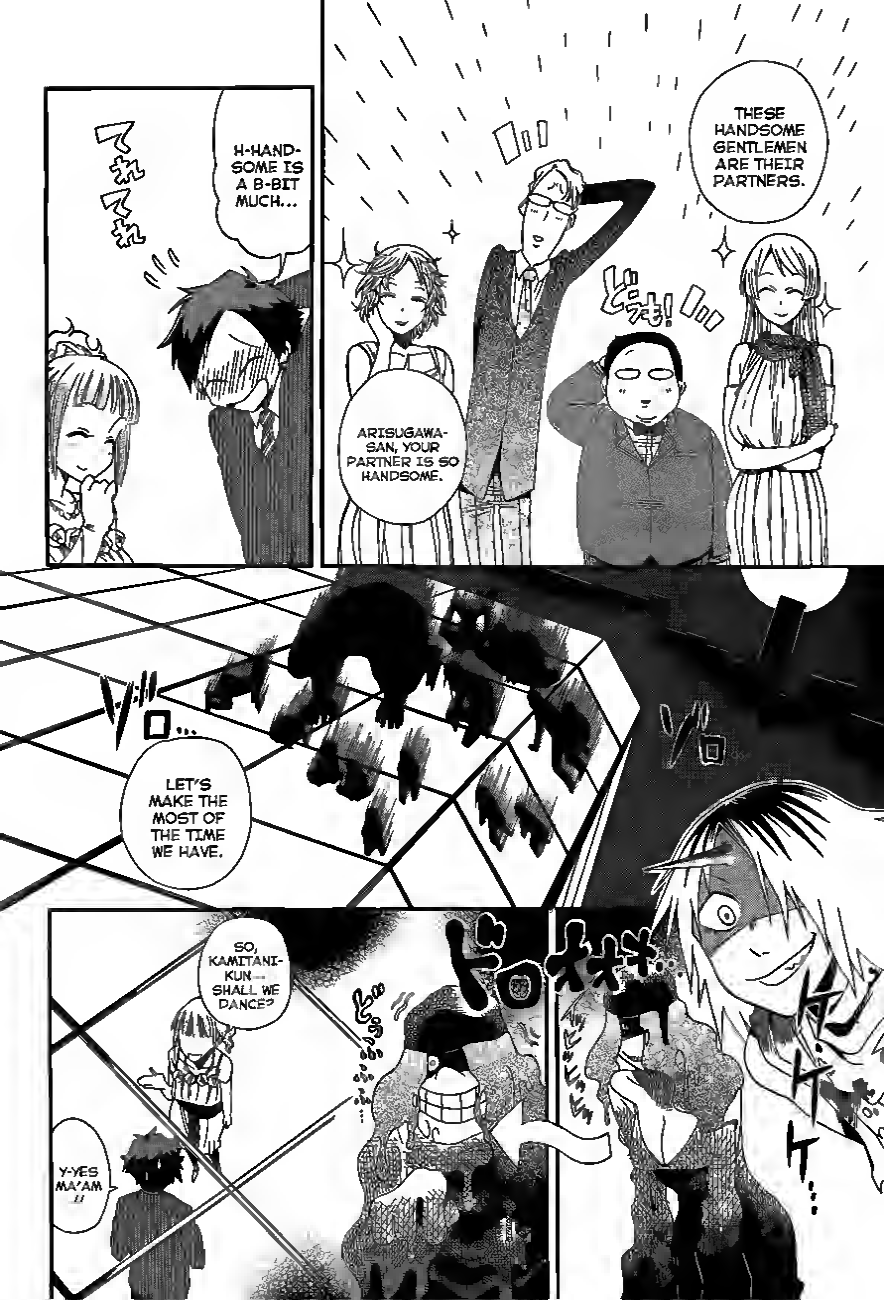
IDIOT.

WHAT? KAMI-TASTY'S GOING TO A FORMAL PARTY?!
WHAT'S THE WORLD COMING TO?
IT'S MEIMON U'S EXCLUSIVE HIGH-SOCIETY YUUJIN ASSO-CIATION!
REALLY? REALLY?
YEAH... IT'S MY FIRST STEP TOWARDS GETTING AHEAD!
BUT YOU CAN'T DANCE, RIGHT?
THAT'S
IT'S FINE!
BECAUSE DADDY SAID HE'S GREAT AT DANCING!
HAHA, THEN I GUESS YOU DON'T NEED IT, HUH?
IN TIMES OF NEED WE'RE READY TO GIVE YOU OUR FULL "SUPPORT".
S-SUP-PORT?

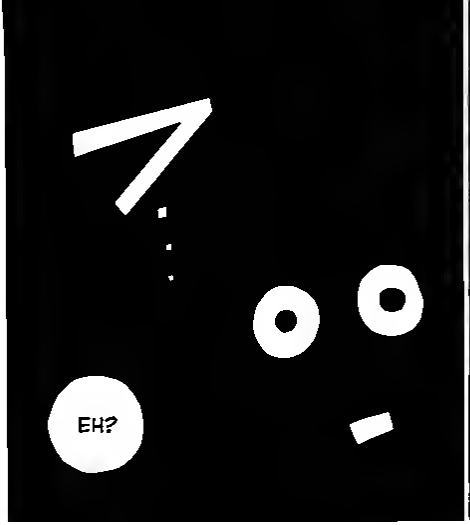
TN: MAIZURU = DANCING CRANE
IF YOU LEARN TO DANCE FROM HER YOU COULD BECOME A PRO AT LEADING IN DANCE
There's no doubt that he'll dance this dance.
DADDY!
THE YOUKAI WHOM IT IS SAID NOBODY CAN EXCEED IN DANCING: PRINCESS MAIZURU!!
THAT DANCE HAS SO MUCH IMPACT THAT IT ONCE CAUGHT THE EYE OF ODA NOBUNAGA!

I FOUND ANOTHER ONE! USE IT AND DO YOUR BEST!!
DAI-MONJI ...

OKAY! DADDY'S GONNA SHOW 'EM!
TLN: NAOYA'S SAYING IT
HEY
HERE! OVER HERE, KAMITANI-KUUUN!
OH, GOOD EVENING
AH, THANK YOU.
ALLOW ME, KAMITANI-KUN.
THESE ARE YOUNG LADIES OF THE IMADEGAWA AND MARUTAMACHI HOUSES.
AND--


H-HANDSOME IS A B-BIT MUCH...
てれてれ
ARISUGAWA-SAN, YOUR PARTNER IS SO HANDSOME.
どもっ!
THESE HANDSOME GENTLEMEN ARE THEIR PARTNERS.
LET'S MAKE THE MOST OF THE TIME WE HAVE.
SO, KAMITANI-KUN— SHALL WE DANCE?
Y-YES MA'AM!!
ドロオオ...
ビビビビビ
ドドド...

PLEASE WATCH ME, ARISUGAWA-SAN!!
JUST WAIT, DAIMONJI
EVER!!!
WITH THIS, THE GREATEST DANCE
THE ROBOT!
ロボ



*YOU, MISAKICHI, A PRINCESS WHO PRETTY MUCH RUINS KYOTO MEIWON UNIVERSITY RESPONSIBLE FOR FINDING FOOD FOR THE RESIDENT YOUKAI POPULATION. A TOTAL BITCH WHO LIKES TO TORTURE PEOPLE

アッハッハッハッ
オロ
オロ
オロ
WOW, NOBODY CAN BEAT YOU!
YOU DID WELL FINDING THAT GUY.
HE REALLY STANDS OUT.
WOW, WE HAD A RICH HARVEST THIS YEAR, HUH?
HAHA, MY STOMACH HURTS
ガハハハハ
ガラゲラゲラ
WHAT...?
...?
ARISU-GAWA-SAN, WHAT'S THE MEANING OF...
YES... WHAT COULD THIS MEAN, HMM?

JUST~ A~
SIDE~
SHOW~
THAT'S ALL IT IS,
AND NOTHING MORE.
ﾄﾘｶﾝ...
YES. THANK YOU. GOOD WORK, GUYS. GREAT JOB.
I'VE NEVER BEEN SO HUMILIATED!!
L-LET US OUT OF HERE!!
HUH?
IT'LL BE A BLAST SEEING KAMI-TASTY'S FACE WHEN HE GETS BACK.
WHAT'S WITH KAMI-TASTY?
LETTING PEOPLE SCREW HIM OVER...

ER... HE'S STILL HERE?
WELL THEN, LET'S REGROUP.
MY MY, MAYBE GOING HOME NOW WOULD MAKE YOU FEEL LIKE YOU FLED?
HEY, WE'LL GIVE YOU OUR SUP-PORT.
YEAH, GO HOME.
GO HOME.
WHRRRRRRRRR
YES, YES... HEY, ONE-TWO, ONE-TWO. GO HOME! GO HOME!
GO HOME.
HUFF...
*TLN: HE'S M KING THE STUPID SOUNDS THAT GO WITH THAT STUPID DANCE

ガシャン…

KCHNK
RRRRRR
KACHIN

HE'S THE CHAMPION ALRIGHT.
OOOH, AN UPDATE!
HE STILL HAS ENOUGH LEFT IN HIM TO DANCE?
WHAT A CREEPY GUY...

SHALL WE, GUYS?
NO NO, HATS OFF TO YA.
BUT YOUR DANCING IS TOO GOOD FOR THIS DULL PARTY.

ぴちゃ
?
I TIRE OF THIS.
MAN, HE'S ANNOY-ING.
HE HAS HE
WOW, THEY'RE BORING
What's this world?
I don't like this.
It wasn't open!
THEY CAN'T SEE THINGS FOR WHAT THEY REALLY ARE.
THEY'RE BORING
BORING
Let go! Who are you guys?!
REALLY BORING...
SINCE THAT'S HOW IT IS, LET'S ALL...

LIVEN
THINGS
UP!!!

うあああああああ!!!
THIS IS DANGEROUS! IT'S REALLY BAD!!
SOME-ONE, SAVE ME!!!
ドン
ドン
ドン
ヤミ
AAAAH! I DON'T CARE WHO YOU ARE
JUST SAVE ME! TAKE ME SOMEWHERE SAFE!

YOU AREN'T EVEN WORTH EATING.

RIGHT.
KEE-HI-HI~ ALL THAT REMAINS IS
"COLLECTING THEM AT THE UNIVERSITY".
HEE-HEE... WELL...
NATURALLY IT MUST BE WORTH... THE INCIDENT EARLIER AND KAMITANI'S ENROLLMENT.
RYOU-SAMA, I'VE MOSTLY FIGURED OUT WHAT YOU'RE AFTER.
OH? THIS IS SOONER THAN EXPECTED.
IN THE CITY OF KYOTO SINCE ANCIENT TIMES
THE MANY YOUKAI WHO HAVE LIVED

WELCOME BACK, DADDY!!
EVEN WITH ALL OF THAT, I STILL DON'T UNDERSTAND.
HOW DID KAMITANI BECOME SO GOOD?
HOW'S MOMMY?!
WAAA! I'M SORRY, DAIMONJIIII!!
IT WAS HOPELESSS ...

DAMN... THAT KAMI-TASTY DANCED THE WHOLE ROUTINE WITHOUT EVEN NOTICING WHAT WAS GOING ON.
I SWEAR,
THAT GUY REALLY IS...
HE IS AN IDIOT.
Women. Women.
AN IDIOT, BUT AN INTERESTING ONE.

AND A MAN WHO'S GOOD ENOUGH.
ONCE AGAIN, THE "SACRIFICE" CLIMBS ONE STEP CLOSER TO BECOMING DELICIOUS...
I hate them!!
次号、2011Vol.02 11月25日発売
つづく

Japanzai
READ ONLINE AT WWW.READER.JAPANZAI.COM
DOWNLOAD FROM WWW.DOWNLOAD.JAPANZAI.COM

Translator: Castellan
Cleaner: Tammy
Typesetter: K.F
Proofreader: Koro